EVOLUCIÓN DEL *BOOKTRAILER* COMO EPITEXTO TRANSMEDIA DE SAGAS CINEMATOGRÁFICAS Y LITERARIAS

José Rovira Collado
Universidad de Alicante

RESUMEN

Junto con los *booktubers*, los *booktrailers* se han convertido durante la última década en espacios de animación lectora, que sirven de epitextos para difundir las lecturas a través de vídeos de muy distinto formato, con múltiples aplicaciones educativas (Rovira-Collado, 2017). Se han convertido en dinámicas didácticas de relativo éxito que nos permiten trabajar la literatura junto con otros contenidos, como el cine para la formación lectora del alumnado desde las primeras etapas educativas hasta los grados universitarios. Estos vídeos nos hablan de libros desde distintas perspectivas, para promocionar la lectura o dar la opinión sobre una obra literaria. Nos centraremos solamente en los *booktrailers*, por su estrecha relación con el séptimo arte. Estos epitextos digitales pueden considerarse como "estribillos" transmedia ya que pueden utilizarse en distintos momentos de la lectura en clase. Este trabajo analiza distintos *booktrailers* de diferentes sagas. Comenzamos con obras literarias como *El señor de los anillos, Harry Potter, Los juegos del hambre o Canción de hielo y fuego*, para acabar analizando algunos *booktrailers* del universo *Star Wars*, como gran proyecto transmedia.

Palabras clave: Narración transmedia, Educación Literaria, Booktrailer, Sagas cinematográficas.

INTRODUCCIÓN

Cuando hablamos de narrativas transmedia (Jenkins, 2006, Scolari, 2013), nos referimos a aquella narración que discurre entre distintos formatos: literatura, cine, cómic, videojuegos, series de televisión, Internet… Aunque el elemento central de una narrativa o universo transmedia pueda ser la literatura, como en la mayoría de casos que vamos a ver, esta "nave nodriza", término con el que nos referiremos a esta narrativa principal, cada vez se desplaza más hacia los medios audiovisuales, que tienen siempre mayor difusión y éxito. Con el desarrollo de las plataformas *streaming* y los dispositivos móviles, la importancia de Internet tiene cada vez mayor importancia en estos proyectos.

Nos centramos en el *booktrailer* como un ejemplo de expansión transmedia que relaciona cine y literatura. Utilizaremos el término en inglés porque es el usado en nuestras búsquedas, aunque la FUNDEU (2014) reconoce el término *bibliotráiler*. Estos vídeos son una estrategia publicitaria en formato audiovisual de una obra literaria. Aprovechando las herramientas del lenguaje cinematográfico, se crean breves vídeos que acercan al público a la lectura de obras literarias de muy distinto tipo. La versatilidad de estos productos nos permite utilizar estos vídeos en distintos momentos: antes de la lectura, como herramienta promocional y para conocer los gustos del público, durante la lectura para seguir el desarrollo de la trama o después de acabar un libro, como producto didáctico o resumen de la obra.

En esta investigación se hace un recorrido por *booktrailers* de distintas sagas fantásticas, de gran éxito, para destacar su importancia en la difusión transmedia de una obra literaria junto a adaptaciones cinematográficas, ampliaciones y extensiones a cómics, *fanfictions*, juegos de rol o videojuegos. Partimos de una investigación previa (Rovira-Collado, 2016) para señalar la evolución de estos vídeos en los últimos años. Utilizamos el término de literatura fantástica (Jerez Martínez y Hernández Delgado, 2021) y cine fantástico siguiendo la nomenclatura que utilizan tanto las grandes compañías y editoriales como el gran público, sin entrar en discusión teórica sobre el alcance del término (Encabo *et al*. 2016, Rovira-Collado y Jerez-Martínez,.2021). Aunque no son propiamente obras de literatura juvenil, podemos considerar que una gran parte de los lectores de estas obras están en esta etapa, aunque se puedan leer también con una mayor formación lectora. Además, se incluyen dos sagas de ciencia ficción, aunque este también sea un concepto que puede llevarnos a discusiones que no son productivas para nuestro análisis.

Se analizan *booktrailers* de las siguientes sagas: *El señor de los anillos*, *Harry Potter*, *Canción de hielo y fuego*, *Los juegos del hambre* y *Star Wars* para mostrarlos como elementos propios de la lectura social (Cordón *et al.*, 2013) y sus posibilidades para difusión, la comprensión y la interpretación de las sagas transmedia.

Narrativas transmedia y formación lectora

Consideramos que las narrativas transmedia son una realidad en la producción cultural actual (Scolari, 2018). Entre la propuesta artística y la estrategia comercial, muchos de los grandes productos de entretenimiento, tanto los destinados al gran público como las propuestas más experimentales, se diseñan con una creación multimodal, donde una narración de partida, textual o audiovisual, se distribuye y adapta a múltiples medios. Raúl Rodríguez resume perfectamente las características de las NT:

> Idealmente, cada medio hace una contribución exclusiva, distintiva y valiosa a la construcción de la historia […]. Cada medio vehicula un texto que ofrece algo nuevo, de manera que el conjunto de la narración al tiempo se enriquece y se problematiza por ese aporte, y la "vecindad" intertextual que ayuda a construir se hace más densa y más compleja (2014:20).

Dentro de la educación literaria es imprescindible incluir nuevas prácticas lectoras que incluyan las narrativas transmedia (De Amo y García-Roca, 2019). Existen numerosas aproximaciones sobre sus posibilidades educativas (Pratten, 2019), incluso con una perspectiva cercana que nos puede ser útil para la didáctica de la lengua y la literatura (Herrero, 2021),

pero en esta ocasión no plantearemos una aproximación educativa práctica como hemos hecho en anteriores investigaciones (Gómez-Trigueros *et al.* 2018).

Aunque muchas narrativas transmedia parten de obras literarias, partimos de las sagas cinematográficas porque al ser grandes episodios con distintos capítulos son proclives a crear grandes proyectos transmedia. El desarrollo de la imaginación y las posibilidades de evasión que nos ofrecen las sagas, junto con su carácter episódico que engancha al lector o al espectador, son algunas de los motivos de su éxito y, sobre todo, de su facilidad de ampliación como NT:

> En efecto, en los últimos años hemos asistido a un auge creciente de las ficciones fantásticas, en distintos lenguajes y formatos, desde el libro al vídeo o el cómic, y particularmente de un género, la saga, o narración fantástica serial, que ha aglutinado modas y corrientes (Martos García, 2009: 237).

Del libro a vídeo y también viceversa: el *Booktrailer*

Como ya hemos comentado, estos vídeos adaptan el formato cinematográfico para promocionar la lectura de una obra concreta, siendo un elemento muy útil para la promoción lectora (Lluch, 2014).

> Creemos que el *booktrailer* constituye un medio de promoción del libro infantil y juvenil muy adecuado por utilizar un entorno virtual en el que el lector del siglo XXI se mueve de forma natural […]. Por esta razón y por la necesidad de utilizar propuestas de promoción de lectura atractivas, necesitamos entender el funcionamiento interno de este instrumento para aventurar, como hemos hecho, en qué medida el *booktrailer* puede convertirse en un instrumento de promoción de la lectura en el ámbito de la Web 2.0, tanto desde la perspectiva de la recepción como desde la creación. Se transforma, por consiguiente, en un recurso valioso de adquisición de competencia literaria dentro y fuera de las aulas (Tabernero, 2013: 219-220).

Estas dinámicas estarían dentro del concepto de *lectura social y colaborativa* (Cordón y Gómez, 2013): "La lectura social o colaborativa es aquella que se desarrolla en plataformas virtuales configurando una comunidad que desarrolla formas de intercambio diversas, compartiendo comentarios, anotaciones, valoraciones, etiquetas y, en algunos casos, libros y lecturas". Desde una perspectiva teórica y siguiendo a Genette, podemos definir estos elementos paraliterarios y paratextuales como epitextos porque están fuera de la obra literaria, pero nos ofrecen mucha información sobre ella y nos ayudan en la promoción de su lectura. Son epitextos virtuales de lectura (Lluch, Tabernero-Sala y Calvo-Valios, 2015) que nos permiten presentar la lectura literaria utilizando herramientas cinematográficas.

Metodología

Aunque existen otros repositorios y plataformas, centramos nuestra búsqueda en *Youtube,* ya que es el principal espacio de distribución de vídeos en la red. Como veremos, muchas de las propuestas no son oficiales y han sido realizadas por lectores y aficionados a estas sagas.

Acotamos nuestra búsqueda con dos términos: "*booktrailer*" y el "nombre de la saga en castellano", aunque en algún caso nos centramos en un elemento concreto de la saga para refinar al máximo los resultados. En nuestra búsqueda no nos centramos en resultados en lengua inglesa, que serán la mayoría, aunque sí hemos incluido algunos elementos destacados en esta lengua. En nuestro análisis se incluyen vídeos de aquella primera aproximación (Rovira-Collado, 2016), junto con otros más recientes, hasta junio de 2022, para ver la evolución y la aparición de nuevos episodios de estos universos transmedia, por lo que podemos acotar una ventana de doce años (2010-2022) para nuestro análisis. En la clasificación se utiliza una ficha para el análisis de cada vídeo, cuya información principal aparece en la identificación de cada elemento (Tabernero-Sala, 2016). Se han analizado más de trescientos elementos de los que se han seleccionado veinte vídeos, que configuran el corpus final del análisis. Para el análisis se utilizan criterios de clasificación y análisis propios de la literatura infantil y juvenil (Lluch y Sanz, 2021). Los resultados se agrupan por sagas, pero intentamos mostrar en cada caso elementos diferentes.

RESULTADOS

El señor de los anillos (*SDLA*- tres volúmenes 1954-1955) y *El Hobbit* (novela corta 1937), de J.R.R. Tolkien.

Todos sabemos que existe una adaptación cinematográfica previa de las primeras dos novelas *La comunidad del anillo* y *Las dos torres* (Ralph Bakshi, 1978) y una serie de dibujos animados de *El Hobbit* (Jules Bass, Arthur Rankin Jr., Warner Bross, 1977), pero han sido las adaptaciones al cine de Peter Jackson (*SDLA* entre 2001-2003 y *El Hobbit* 2012-2014) las que han convertido el universo de Tolkien en un claro ejemplo de narrativa transmedia.

Para la configuración de este universo de fantasía son fundamentales las aportaciones del propio autor como *El Silmarillion* (editada póstumamente por su hijo en 1997). En nuestro imaginario también debemos señalar adaptaciones a otros medios como el juego de rol (Iron Crown Enterprises I. C. E. 1984) basado también en las historias y los personajes de la Tierra Media, como una expansión transmedia incluso antes de que se propusiera este término. Pero, como hemos señalado, son las adaptaciones cinematográficas de neozelandés Peter Jackson las que acercan la obra al gran público y la configuran como elementos "canónicos" y con múltiples extensiones transmedia como videojuegos, muñecos o relatos en Internet. Incluso Carlos Scolari (2013, 280) cita estas adaptaciones como claro ejemplo de *Branding y storytelling*, ya que se crea una marca propia con extensiones transmedia comerciales.

Este es un claro ejemplo de traslación de la citada "nave nodriza" que abandona las novelas originales para reconocerse en las adaptaciones cinematográficas. El imaginario de Tolkien se plasma en unos escenarios concretos y los personajes son identificados con las caras de los actores que los interpretan. Incluso en este caso encontramos el caso extremo de *El Hobbit* con la adaptación de una novela corta en tres películas con elementos que no aparecen en la narración original. Se ha destacado que la duración de las tres películas, en torno a las ocho horas y media, es bastante superior al tiempo requerido para la lectura de la novela corta.

Por este motivo, muchos de los ejemplos analizados de *booktrailer* utilizan imágenes de las adaptaciones cinematográficas. A continuación, presentamos los cuatro vídeos seleccionados.

- TheOriginalRafa. Rafael Ortiz. *Proyecto Lengua Booktrailer / El señor de los anillos* mar.2015 1:34 https://youtu.be/q6tb-btyYnE 376 visualizaciones.
- Nicolás Cabrera Vega *Booktrailer el señor de los anillos* Dic. 2014 0:44 https://youtu.be/bEbRbei2_SE 261 visualizaciones.
- Daplei 23 *Cosas Que No Sabías: El Señor de los Anillos* dic 2014 4:12 https://youtu.be/kmL8N0L13KY más un millón de visualizaciones.
- Amazon Prime Video España. *El Señor de los Anillos: Los Anillos de Poder* Teaser Trailer 14 feb 2022, 1:00 https://www.youtube.com/watch?v=k3IAHMVMr44 2.540.478 visualizaciones.

Recuperamos los tres primeros desde el análisis anterior. En el primer caso se incluyen fragmentos de las tres películas del *SDLA* con breves textos que destacan la importancia de las novelas y en el segundo imágenes tanto de la portada como de los personajes de las seis películas, intercaladas con una breve sinopsis. Ambos parecen proyectos educativos para llevar la lectura de las obras al aula, y es posible que puedan cumplir su objetivo porque dejan muchos interrogantes y nos animan a leer las novelas. Sin embargo, en estos casos nos preguntamos si no tendría más sentido aprovechar directamente los *tráilers* originales de las películas, a no ser que consideremos estas propuestas como producciones del alumnado. Por desgracia, tienen muy pocas reproducciones, frente a los otros dos elementos.

Aunque se aleja del formato de *booktrailer*, en el tercer caso vemos otro modelo de vídeo de promoción lectora en la propuesta de Daplei: *23 Cosas Que No Sabías: El Señor De Los Anillos*, publicado en Chile con más de un millón de reproducciones, trece mil "me gusta" y más de mil comentarios. En este caso se presentan, en un formato muy cuidado y ágil, con una extensión adecuada de menos de cinco minutos, veintitrés curiosidades tanto de la novela como de las adaptaciones cinematográficas, siendo una clara extensión transmedia que sirve de nexo entre ambos elementos. La protagonista del vídeo @TabathaPacer se ha convertido en locutora de radio y televisión en su país, demostrando la importancia comercial que llegan a tener los productos audiovisuales.

En el último caso aprovechamos el tráiler de la serie *El señor de los anillos: Los anillos de poder* de Amazon Prime, que se estrena en septiembre de 2022. Es una gran apuesta de esta plataforma de distribución, basada en distintos textos de Tolkien, como el citado *Silmarillion*. Publicado en febrero de 2022, tiene más de dos millones y medio de reproducciones en menos de cuatro meses. No es propiamente un *booktrailer,* sino un anuncio de la serie de televisión, pero puede utilizarse como tal para acercarnos al enorme universo de lecturas que nos propone Tolkien. El número de visitas y la expectación demuestran que esta narrativa transmedia está todavía muy viva.

Harry Potter 1997-2007 (Siete volúmenes y otras obras). *Animales fantásticos y dónde encontrarlos*. (Varios volúmenes, 2001-…) De. J. K. Rowling y equipo editorial.

Las novelas de Harry Potter son el primer ejemplo de gran saga de literatura juvenil del siglo XXI con un gran éxito internacional y donde la relación con el cine es fundamental. Las siete novelas se adaptaron en ocho películas entre 2001 y 2011 y en ellas encontramos muchos de los elementos de lectura social. Los aficionados influyeron en el desarrollo de la misma y se convirtió en un gran éxito comercial creando una moda dentro de la LIJ mundial donde los magos se convirtieron en protagonistas. Hay más de setecientas mil aportaciones en el portal de *FanFiction* https://www.fanfiction.net/book/Harry-Potter/ y miles de páginas

dedicadas a la misma. Es una de las obras más reseñadas en los blogs de LIJ y ha marcado la formación lectora de una generación. El *spin off* de la saga *Animales fantásticos y dónde encontrarlos* parte de un texto de 2001, aunque se ha ido modificando y creciendo por el gran éxito de las tres películas (2016, 2018 y 2022), que tienen un guion de J.K Rowling nuevo. Pero empezamos con los elementos de la primera búsqueda:

- Scholastic *Harry Potter Book Trailer* marzo 2012 0:30 https://www.youtube.com/watch?v=s8zBR1l4Tgc 135.647 visualizaciones.
- MorgansLife1999 *Harry Potter and the Sorcerer's Stone Book Trailer* noviembre 2012 2:45 https://youtu.be/bZezS6XM1t4 3.750 visualizaciones.
- Libros Online *Book Trailer de "Harry Potter y las Reliquias de la Muerte" en Español* 19 noviembre 2012, 1:45. https://www.youtube.com/watch?v=2ysa8Js1nu4 5465 visualizaciones.
- Cereza Queenie *Crónicas de un magizoólogo. Booktrailer (Wattpad).* 2018, 1:48. https://www.youtube.com/watch?v=R5MpNyzJvCA 111 visualizaciones.

El primer vídeo es un producto de la editorial *Scholastic*, una de las encargadas de publicar en inglés los libros. Es un *booktrailer* muy sencillo para apoyar el lanzamiento de una reedición de las siete novelas. El vídeo ha cambiado de dirección, lo que nos recuerda el problema de inestabilidad de muchos recursos digitales., pero el verdadero contenido transmedia lo encontramos en la página web de la propia editorial http://harrypotter.scholastic.com/, que ha ido creciendo en los últimos seis años, con fragmentos de audiolibros de cada obra, glosarios, ilustraciones y juegos para ampliar la experiencia transmedia de los lectores del joven mago.

El segundo ejemplo, que sigue disponible y también está en inglés, es un ejemplo de un *booktrailer* "fallido". Dura más de dos minutos y aunque nos deja una pregunta final para animar a la lectura, se dedica a contar a través de fragmentos de texto más de la mitad del libro. Ambos ejemplos se alejan de la imagen fílmica de Harry Potter. Sin embargo, este última utiliza la banda sonora de John Williams. El tercer caso también nos puede llevar a engaño. Aunque es un vídeo que tiene diez años, sobrepasa por poco las cinco mil reproducciones. Se presenta como un *booktrailer,* pero es simplemente un montaje con las escenas de las dos últimas películas.

Aunque el último caso también aprovecha las escenas de la saga original y su continuación, sí que es un producto adecuado, porque introduce preguntas y frases que animan a la lectura. Es una presentación de la saga de *Animales fantásticos* y nos invita a visitar el perfil del usuario para leer una reseña concreta, volviendo al ámbito de los *booktubers*.

Los juegos del hambre (*LJDH* 2008-2010 Tres volúmenes). Precuela: *Balada de pájaros cantores y serpientes* (Tres volúmenes de tres previstos, 2020). Suzanne Collins.

Como hemos dicho, esta es una saga de ciencia ficción. Pero al ser también una colección dentro de la literatura juvenil, o la conocida como *Young Adult*, consideramos importante analizarla, ya que ha sido un gran éxito editorial con grandes extensiones transmedia y guarda varias similitudes con las anteriores. Es importante porque también ha originado una moda específica dentro de la LIJ. Si con *Harry Potter* fueron los magos y con *Crepúsculo* los vampiros, la trilogía de Suzanne Collins propició el lanzamiento del género

distópico de gran éxito en la segunda década del siglo XXI. Este éxito está acompañado por importantes campañas promocionales y muchas de estas obras se adaptan al cine con mayor o menor éxito. En este caso, podríamos aventurar que estamos delante de paraliteratura, con un objetivo económico detrás, aunque algunas obras tengan un gran valor, sobre todo para sus miles de aficionados. En el caso de LJDH también nos encontramos con un diseño transmedia concreto, como ya se ha analizado en otros trabajos (Pomares, 2012). La saga cuenta con más de cuarenta y seis mil obras de fans en la página de *Fanfiction* https://m.fanfiction.net/book/Hunger-Games/.

Otra vez podemos considerar la traslación de la "nave nodriza" de las novelas a las películas, ya que además la narración de estas es muy ágil y está pensada casi como un guion cinematográfico. Esta saga también sufre la prolongación innecesaria de alguna de las adaptaciones al cine, como pasó con *Harry Potter y las reliquias de la muerte: Parte 1* y 2 (P. Yates 2010 y 2011) y la ya citada trilogía de *El Hobbit* (P. Jackson 2012-2014) y su tercera novela, *Sinsajo*, se divide en dos películas (F. Lawrence 2014 y 2015). Como en el caso anterior, el éxito de la primera saga impone a su autora que vuelva a su universo, y con *Balada de pájaros cantores y serpientes* (2020) se dispone a publicar una nueva trilogía sobre los orígenes de los juegos del hambre y algunos de sus personajes como el presidente Snow.

Veamos varios ejemplos, los tres primeros todavía de la muestra original:

- Gisela Bellerín Moruno *Los Juegos del Hambre-BookTrailer* marzp 2013 0:28 https://youtu.be/GyXue55CbWE 427 visualizaciones.
- StillFramePictures. *The Mockingjay Propo*. Marzo2012 3:17. https://youtu.be/i8CkZhmK_Lg 43:855 visualizaciones. FanMade obtenido de http://www.blogjuegosdelhambre.com/seccion/fanworks/
- El coleccionista de Mundos #4 *Reacción al tráiler | Sinsajo* (parte 1) septiembre 2014 5:08 https://youtu.be/ANVw1XphOas 60.777 visualizaciones.
- RBA *Balada de pájaros cantores y serpientes* mayo 2020, 0:59 https://www.youtube.com/watch?v=Qnf1sztWjKs 3337 visualizaciones.

El primer vídeo fue realizado en 2013 por Gisela Bellerín, alumna de Gràfica Publicitària en la escuela Pau Gargallo de Badalona. Este caso es una propuesta más breve y en nuestra opinión más sugerente, donde la fuerza está en las ilustraciones de la autora que se alejan de la imagen de las películas para atraer a posibles lectores.

El segundo caso es un *fanmade*, una propuesta de aficionados de cómo debería ser el tráiler de la tercera película. Realizado en marzo de 2012, en el mismo momento de la adaptación de la primera novela, podemos observar como las escenas reproducen capítulos del libro casi con la misma exactitud de la tercera película *Sinsajo 1*, estrenada en 2014. Los protagonistas adolescentes de este vídeo se basaron en las novelas para hacer su propuesta y nos ofrecen un vídeo perfectamente editado y con efectos especiales, dos años antes de la adaptación oficial.

También hemos comentado la relevancia del tráiler dentro del diseño transmedia de un producto. Entre el *booktrailer* y el *booktuber* podemos encontrar el tercer elemento citado, donde Sebas Mouret, "el coleccionista de mundos", uno de los *booktubers* más destacados en lengua española (Roig *et al*. 2021; Hernández *et al*. 2021) nos ofrece su opinión sobre el tráiler de *Sinsajo 1*. Debemos destacar que tuvo miles de visitas durante el estreno de la película. Se trata de un vídeo de perfecta edición con el sonido editado y que se divide en

dos pantallas para ver las reacciones del *booktuber* a la vez que nos muestra el tráiler oficial. Es una dinámica de promoción que se ha generalizado y que puede servir a los aficionados para descubrir los distintos elementos y referencias que incluye el tráiler.

La última propuesta se centra en la citada nueva trilogía *Balada de pájaros cantores y serpientes*. Es una correcta propuesta de la casa editorial, donde con breves frases se introduce el libro a partir de los personajes de la primera saga. Por desgracia tiene muy pocas visitas, lanzando la duda sobre la utilidad de los booktrailers en estos momentos. No utiliza ninguna imagen de la saga cinematográfica. Puede ser para no entrar en conflicto de derechos de autor, o para dejar libertad a la imaginación de los lectores. Ya sabemos que habrá una película en 2023, que también tiene su tráiler en inglés, https://www.youtube.com/watch?v=6bHINFCyZ8o con muchas más visitas.

Canción de hielo y fuego (1996-¿? Cinco volúmenes de siete) George R. R. Martin.

Más conocida por el nombre de la serie de televisión de la HBO, que recoge el título del primer volumen, *Juego de Tronos*, nos encontramos con una heptalogía de éxito internacional que está todavía en desarrollo. En nuestro primer análisis nos encontrábamos a mitad de la adaptación a serie de televisión, pero HBO acabó las ocho temporadas que completaban la serie en mayo de 2019. Están previstas otras series, como *La Casa del Dragón* que también se estrena en 2022, inspirada en el libro *Fuego y sangre*, publicada en 2018. Nos encontramos aquí ante un claro conflicto transmedia porque la serie de televisión ya ha finalizado, con gran éxito, pero con controversias por parte de los seguidores, mientras que la heptalogía literaria está todavía por terminar. Veamos los siguientes booktrailers:

- Miriam tarrida moron *Book trailer - Canción de hielo y fuego* noviembre 2013 1:06 https://youtu.be/I0J-_H3qMGc 157 visualizaciones.
- Aikon Lord *Canción de Hielo y Fuego - Booktrailer* marzo 2014 1:01 https://youtu.be/_6AwD7hL_JU 999 visualizaciones.
- Horrorcirdan *Game of Thrones: Red Wedding Reactions Compilation* Junio 2013 6:06 https://youtu.be/78juOpTM3tE 20 millones de visualizaciones.
- Cinema Diablo *FUEGO Y SANGRE |Historia de la casa TARGARYEN| Conquista de Westeros - Game Of Thrones.* 2020. 44 minutos https://www.youtube.com/watch?v=HX7QSHvMfOQ 19.808 visualizaciones.

Los dos primeros nos muestran variantes de los ejemplos antes citados. En el primer caso utiliza imágenes de la serie, pero luego hace un juego con la mirada del lector, con muy pocos espectadores. En el segundo caso utiliza ilustraciones para situarnos en el ambiente de los siete reinos. Aunque la saga es un superventas, tienen muy pocas visitas.

El tercer caso no es un *booktrailer* propiamente dicho, pero puede considerarse una estrategia transmedia y una herramienta para animar a conocer la saga. Se trata de las reacciones del público al noveno capítulo de la tercera temporada de la serie de televisión conocido como "La boda roja". El público reacciona de manera muy especial al visionar el desenlace de este capítulo y otras personas, que conocen lo que va a pasar porque han leído el libro, les graban para compartirlo en la red. En primer lugar, podemos ver que las emociones que transmite el vídeo son muy importantes y simplemente a través de ellas se puede animar a la lectura. En segundo lugar, nos sirve para defender la importancia de leer el libro antes de conocer una adaptación audiovisual.

El último ejemplo no es propiamente un *booktrailer*. Es una larga adaptación del libro con animaciones ilustradas. Aunque el libro tiene varios *booktrailers*, con más éxito que los anteriores al publicarse durante las últimas temporadas de televisión, hemos querido incluir aquí esta última modalidad, porque sí que ha sido aprovechado en otras plataformas como *Tik tok* para hacer promoción de la lectura de esa novela (Rovira-Collado y Ruiz, 2022).

Star Wars. 1977-2022. Tres trilogías, varias películas y series de televisión. Más de cien novelas de franquicia. George Lucas, Disney.

Dejamos para el final el mayor universo transmedia jamás creado. Aunque en este caso la nave nodriza sí son las películas, en torno a las que gira toda la producción comercial, sí encontramos infinidad de lecturas, novelas de franquicia o cómics (Rovira-Collado y Baile, 2018) que siguen expandiendo esta galaxia muy, muy lejana. Fue uno de los universos que dejamos fuera en aquel primer análisis, pero el éxito de las últimas producciones llama a una breve presentación de las posibilidades de los *booktrailers* para esta saga.

- Random House. *The Making of Star Wars: The Empire Strikes Back - Book Trailer 2010* 2:44 https://www.youtube.com/watch?v=Fpu4kopxmGY 84.394 visualizaciones.
- Larani *Thrawn Alliances || Book Trailer [Canon]* 2019. 0:48 https://www.youtube.com/watch?v=-jZ1KqvzjAU 8596 visualizaciones.
- Star Wars *Star Wars: The High Republic | Launch Trailer* 2021, 1:25 https://www.youtube.com/watch?v=_A0N3DE5y8U 2.296.838 visualizaciones.
- Bloc de la classe de 5è.A de l'Escola Maria Auxiliadora de Terrassa. 20 https://blocs.xtec.cat/starwarsrs/booktrailer/ 2014.

En el primer ejemplo encontramos un *booktrailer*, pero no sobre la paraliteratura que amplía este universo. Encontramos otros muchos libros sobre *Star Wars*. Estas son publicaciones acerca de algunos aspectos de la película, como por ejemplo el *Making of* de la segunda película de la saga, *El imperio contrataca*, dirigida por Irvin Kershner en 1980. Treinta años después se publicó este libro, después de la segunda trilogía y tuvo unas ventas espectaculares, dentro de esta categoría.

Timothy Zahn es un autor de ciencia ficción que escribió una de las primeras novelas de franquicia de la saga en los años noventa del siglo pasado, *Heredero del Imperio*. En ella aparece por primera vez el Almirante Thrawn, un misterioso personaje que sirve al Imperio galáctico. Este personaje es una pura creación transmedia, que ha pasado por los cómics, los videojuegos y las novelas y pronto pasará a las series de televisión. Recogemos este *booktrailer* para señalar que este es un universo transmedia imposible de abarcar con miles de producciones, tanto profesionales como de aficionados que siguen expandiendo esta historia.

En la misma línea, el próximo proyecto de Disney es la etapa de la "Alta República", centrándose en la importancia de los Jedi en esta época situada hace mucho tiempo. Aunque situadas en lejanos planetas, estas narraciones también podrían clasificarse como fantásticas. Aunque también hay un videojuego programado, la narración de esta historia se está realizando a través de novelas y videojuegos. También tenemos versión en español https://www.youtube.com/watch?v=ybf1AzVS-wI con la editorial Planeta, pero en el vídeo analizado tiene más de dos millones de reproducciones.

El último ejemplo no es un booktrailer. Ni siquiera es un vídeo. Es una web de un centro escolar que utilizar la temática de *Star Wars* para diseñar sus propuestas educativas. Entre ellas, el *booktrailer* era una práctica destacada hace algunos años, aunque encontramos otras muchas propuestas.

CONCLUSIONES

Hemos comprobado que existe una gran variedad de formatos dentro de esta propuesta audiovisual directamente relacionada con la promoción de la lectura. Hemos visto propuestas comerciales, *fanmade*, trabajos escolares o propuestas de jóvenes lectores que se han convertido en mediadores fundamentales para muchos aficionados. Volvemos a limitar nuestro corpus a cinco sagas, descartando en esta ocasión la *Crónica del Asesino de Reyes* (2007-¿? Dos volúmenes de tres y una historia breve) de Patrick Rothfuss, porque no ha habido novedades relevantes, mientras que en los cinco casos escogidos encontramos nuevas propuestas relacionadas con las producciones literarias y cinematográficas más recientes. Desde aquel análisis de 2016, el consumo y la producción audiovisual también se han transformado hacia las plataformas de *streaming*, como hemos visto en varios ejemplos.

El *booktrailer* es una creación específica que relaciona la lectura literaria con el lenguaje audiovisual y se diferencia de otras adaptaciones como los audiolibros, lecturas representadas, adaptaciones escolares o entrevistas a los autores. Nos encontramos ante nuevos modos de lectura en la era digital (De Amo, 2019). También tiene características transmedia puras como el *Fanfiction* y el *Remix*, con considerable influencia de las adaptaciones cinematográficas. En muchos casos estos vídeos no aportan nada nuevo a la narración, pero en otros casos son elementos independientes que enriquecen la comprensión de la lectura, siendo elementos de lectura social.

En 2022, encontramos nuevas dinámicas de promoción lectora en Internet, como pueden ser los Booktoks (Guiñez-Cabrera y Mansilla-Obando, 2022), que aprovechan esta nueva herramienta basada en vídeos breves para promocionar la lectura. Aunque pueda parecer que los *booktrailers* vayan a desaparecer, encontramos propuestas que analizan sus posibilidades didácticas en la formación docente (Romero Oliva *et al.* 2019), o sus características sobre publicaciones específicas (Tabernero-Sala *et al*. 2022), por lo que podemos considerarlo una práctica todavía vigente.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Cordón García, J.A. *et al*. (2013). *Social Reading: Platforms, Aplications, Clouds and Tags*. Chandos Publishing.

Cordón J. A. y Gómez Díaz, R. (2013), «Lectura social y colaborativa», En *Diccionario de Nuevas Formas de Lectura y Escritura*. RIUL-Santillana.

De Amo, J.M. (2019). *Nuevos modelos de lectura en la era digital*. Madrid, Síntesis.

De Amo Sánchez-Fortún, J.M. y García-Roca, A. (2019). «La recepción de la narrativa transmedia: Análisis del lector modelo». En *Current perspectives on Literary Reading*. pp.1-19 John Benjamins Publishing Company.

Encabo E. Martos, A. y Urraco, M. (ed.) (2016) Sagas, *Distopías y Transmedia. Ensayos sobre ficción fantástica*, Universidad-Red Internacional de Universidades Lectoras.

FUNDEU (2014). «Bibliotráiler, alternativa en español para booktrailer». *Fundeu. Fundación del Español Urgente*. [web]. http://www.fundeu.es/recomendacion/bibliotrailer-alternativa-en-espanol-para-booktrailer/

Gómez-Trigueros, I. M., Rovira-Collado, J. y Ruiz-Bañuls, M. (2018). «Literatura e Historia a través de un universo transmedia: posibilidades didácticas de El Ministerio del Tiempo». *Revista Mediterránea de Comunicación*, v. 9, n.1, https://doi.org/10.14198/MEDCOM2018.9.1.18.

Guiñez-Cabrera, N., & Mansilla-Obando, K. (2022). «Booktokers: Generar y compartir contenidos sobre libros a través de TikTok». *Comunicar, 71*, 119-130. https://doi.org/10.3916/C71-2022-09

Hernández Ortega, J., Sánchez García, P., & Rovira-Collado, J. (2021). « Nuevos ecosistemas transmedia para la promoción de la lectura en la era de los *booktubers*». *Investigaciones sobre lectura*, (15), 23-45. https://doi.org/10.24310/isl.vi15.12563

Herrero, C. (2021). «La educación transmedia como estrategia innovadora para integrar lengua y cultura en la enseñanza de ele». *DobleLE español lengua extranjera*, V. 7 https://doi.org/10.5565/rev/doblele.83

Jenkins, H. (2006). *Convergence culture. La cultura de la convergencia de los medios de comunicación*. Barcelona, Paidós.

Jerez Martínez, I, y Hernández Delgado, L. (2021). «La literatura fantástica y las sombras del miedo. Los itinerarios de lectura como alternativa educativa». En. Rovira Collado, J. y Jerez Martínez, I. (ed.) *Ficción fantástica, lectura multimodal y prosopografía. Cultura fan y superhéroes*. Madrid, Marcial Pons, pp. 195-214.

Lluch Crespo, G. (2014). «El booktrailer en la promoción del libro». En *gemmalluch.com* [Blog]. http://www.gemmalluch.com/esp/el-booktrailer-en-la-promocion-del-libro/

Lluch, G., Tabernero-Sala, R., y Calvo-Valios, V. (2015). «Epitextos virtuales públicos como herramientas para la difusión del libro». *El profesional de la Información EPI*, 24(6), 797. http://dx.doi.org/10.3145/epi.2015.nov.11

Lluch, G., y Sanz-Tejeda, A. (2021). *Analizar relato #LIJ*. Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha. Colección Arcadia.

Martos García, A. (2009*) Introducción al mundo de las sagas. Puertas a la Lectura*, Suplemento n.º 6. Universidad de Extremadura.

Pomares Puig, P. (2012). «Los Juegos del Hambre como último modelo de LIJ 2.0» en *Especial LIJ y Nuevas Tecnologías. Primeras Noticias de Literatura*. N.º .269. pp. 33-40 Comunicación y Pedagogía.

Pratten, R. (2019). «Transmedia in Education: an interview with Robert Pratten». https://mmutube.mmu.ac.uk/media/Transmedia+and+Education-+Interview+with+Robert+Pratten.+Interview+by+Carmen+Herrero/1_e7wkfs5b

Rodríguez Ferrándiz R. (2014). «El relato por otros medios: ¿un giro transmediático?». *CIC. Cuadernos de Información y Comunicación*, vol.19, pp. 19-37. http://revistas.ucm.es/index.php/CIYC/article/view/43901

Roig-Vila, R., Romero-Guerra, H., & Rovira-Collado, J. (2021), «BookTubers as Multimodal Reading Influencers: An Analysis of Subscriber Interactions». *Multimodal Technologies and Interaction*. 5(7): 39. https://doi.org/10.3390/mti5070039

Romero Oliva, M. F., Heredia Ponce, H. y Sampériz Hernández M. (2019). «El book-trailer como herramienta digital en la formación lectora de los futuros docentes. Un estudio de caso». *Caracteres: estudios culturales y críticos de la esfera digital*, v. 8, n.º 2, 92-128.

ROVIRA-COLLADO, J. (2016). «El booktrailer y el booktuber como estribillos transmedia de sagas fantásticas». En Encabo E. Martos, A. y Urraco, M. (2016), *Sagas, Distopías y Transmedia. Ensayos sobre ficción fantástica*, Universidad-Red Internacional de Universidades Lectoras, pp. 59-73.

ROVIRA-COLLADO, J. (2017). «Booktrailer y Booktuber como herramientas LIJ 2.0 para el desarrollo del hábito lector». *Investigaciones Sobre Lectura*, 7, 55-72.

ROVIRA-COLLADO J. y BAILE LÓPEZ, B. (2018). «Fuerza y superpoderes de los lectores en universos transmedia comerciales: Libros y cómics en *The Avengers* y *Star Wars*». En. *Actas de las Jornadas Científicas Internacionales sobre Análisis del discurso en un entorno transmedia*, pp. 45-59.

ROVIRA-COLLADO, J. y JEREZ MARTÍNEZ, I. (ed.) (2021). *Ficción fantástica, lectura multimodal y prosopografía. Cultura fan y superhéroes*. Madrid, Marcial Pons.

ROVIRA-COLLADO, J. & RUIZ-BAÑULS, M. (2022). «BookTok como nuevo epitexto virtual para la formación lectora y la competencia digital docente». En D. Ortega-Sánchez & I. M. Gómez Trigueros, *Investigación e innovación con TAC en educación mediática: retos, experiencias y brecha digital en entornos pedagógicos emergentes.* Valencia, Tirant Lo Blanch pp.142-151.

SCOLARI, C. (2013). *Narrativas transmedia. Cuando todos los medios cuentan*. Deusto

SCOLARI, C. A. (2016). «Alfabetismo transmedia: estrategias de aprendizaje informal y competencias mediáticas en la nueva ecología de la comunicación». *Telos*, 193, 13-23. https://repositori.upf.edu/handle/10230/27788

SCOLARI, C. (2018): *Alfabetismo transmedia en la nueva ecología de los medios: libro blanco.* Barcelona, Universitat Pompeu Fabra, Departament de Comunicació.

TABERNERO SALA, R. (2013). «El *book tráiler* en la promoción del relato». *Quaderns de Filologia. Estudis literaris.* XVIII (2013), pp. 211-222 http://ojs.uv.es/index.php/qdfed/article/view/3302/2946

TABERNERO-SALA, R. (2016). «Los epitextos virtuales en la difusión del libro infantil: Hacia una poética del *book-trailer*. Un modelo de análisis». *Ocnos. Revista de Estudios sobre Lectura*, 15(2), 21-36. https://doi.org/10.18239/ocnos_2016.15.2.1125

TABERNERO-SALA, R., COLÓN-CASTILLO, M. J., SAMPÉRIZ-HERNÁNDEZ, M., & CAMPOS-BANDRÉS, I. O. (2022). «Promoción de la lectura en la sociedad digital. El *book-trailer* del libro ilustrado de no ficción como epitexto virtual en la definición de un nuevo discurso». *Profesional De La información*, 31(2). https://doi.org/10.3145/epi.2022.mar.13